

### ORVOSOK

**Dr. P. H. McNULTY M. D. C.M.**  
Röntgen specialista, sebész  
és nőgyógyász  
szendélő 507 McArthur Blvd.  
Lakás 133 Harrow Street  
WINNIPEG, MAN.  
Telefon 23.315. Telefon 43.909

**Dr. H. HERSHFELD**  
orvos és sebész  
Ultravioleta és Röntgensugár-kezelés  
578 Main St és Alexander Ave sarkon  
WINNIPEG, Man.  
Hívószám telefon: ..... 26.600  
Lakás telefon: ..... 51.162  
MAGYARUL BESZÉLUNK!

**Dr. J. E. WILKINSON**  
a magyarok fogorvosa  
**520 Telger Building**  
A 15-centes Store felett  
EDMONTON, ALTA.

Legszébb ajándék a Kanadai Magyar Újság 1930-as Képes Nagy Naptára!  
MINDEN HOZZÁNK INTÉZETT LEVELET CÍMEZZE A KÖVETKEZŐ KÉPEN: "Kanadai Magyar Újság" 296½ Main St. Winnipeg, Man.

**Dr. M. LEVINE**  
orvos és sebész ezáltal tudatja magyar betegeivel, hogy rendelőjét Queltette uca 715 szám alá helyezte át.  
Telefon: Burn 8601. WINDSOR, ONT.

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni, vagy PÉNZT akar küldeni hozzátartozóinak forduljon bizalommal  
**SIPOS GYÖRGY**  
Irodájához,  
Melville, Sask.

HA BETEG az orvoshoz menjen legelőször  
**A RECEPTEK JÖJJEN**  
Kelly Drug Co. Ltd. Gyógyszer-tárbába, ahol azonnal és lelkiismeretesen ki lesz szolgálva.  
**KELLY DRUG CO. Ltd**  
1794 Hamilton Str.  
REGINA, Sask.  
Telefon: 4032.  
Írhat magyarul is.

Ha bármilyen orvosra van szüksége, küldje rendelését vagy jöjjön személyesen Kanada egyetlen magyar gyógyszer-tárbába.  
**MASSIE'S DRUGSTORE**  
1609-11th Ave. REGINA, Sask.

**A DONGÓ**  
az egyedül magyar vicclap egész Amerikában. Huszonhét év óta **KEMÉNY GYÖRGY** szerkeszti a DONGÓT.  
Előfizetés egy évre 3 dollár, fél évre 1 dollár 50 cent, 4 hónapra pedig egy dollár.  
Aki egy évre előfizet a Dongóra és mellékel még 75 centet, az megkapja Kemény György híres könyvét, a „VAS ANDRÁS”-t, melynek rendes ára 2 dollár.  
**A DONGÓ CÍME:**  
1000-25th Street, Detroit, Mich.

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni, vagy PÉNZT akar küldeni hozzátartozóinak forduljon bizalommal  
**SHOMODY JÓZSEF**  
Irodájához;  
P. O. BOX: 5.  
Spiritwood, Sask.

A pénzt akar küldeni a világ bármely részébe, vegyen  
**Canadian National Money Order Express**  
Pénze biztonságért tökéletes jótállást vállalunk

HA JÓ KOLBASZT AKAR ENNI KERESSE FEL  
**MAGYAR ÉS ZEMNICKY**  
HENTES ÜZLETET  
220 Alexander Ave  
WINNIPEG, MAN.

**Magneto Service Station Limited**  
Motorok, generatorok, gépek, mágnesek, sebessémmérők, bateriák stb nagy választékban.  
2047 Broad Str. REGINA, Sask.  
Magyar tolmács alkalmazva

**HOLLAND AMERICA LINE**  
Magyarországból Kanadába  
Közvetlen összeköttetés ROTTERDAM ES HALIFAX között a Holland Amerika Line nagy és kényelmes hajóin. A társaságnak irodái vannak Budapesten, Prágában, Bécsben, Záhárban, Bukarestben, Moszkvában, Brémában, Hamburgban és Rotterdamban. Díjtalanul szerzzük meg bevándorlók részére a kanadai kormánytól a partra szállás engedélyt. További felvilágosítást kaphat bármel, úgy önkönl. Levél el. érdeklődését küldje e címre:  
**HOLLAND-AMERICA LINE**  
673 MAIN STREET  
WINNIPEG, Man., Canada.

**FORDULJONAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI RÉGI ÉS JOHÍRÓ CÉGUNKHOZ, HA SZÜKSÉGE VAN A KÖVETKEZŐKRE: UTLEVELEK és ahhoz szükséges kérvények megfogalmazása. APPL-DAVIT beszerzése rokona és ismerőse részére. HAJÓJEGYEK eladása. ÉN ZATUTALÁS a leggyorsabban és teljes jóállással. ÉLET és TUBIZTOSÍTÁS. FARMVETEL, börtöl és eladás közvetítése. KÖZLENGZŐI okiratok kiállításra bármely nyelven. MEGHATALMAZÁSOK közjegyzői hitelesítésre.**  
**SIMON és OBERHOFNER**  
KIR. KÖZJEGYZŐI HIVATALA  
MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENZOFF János  
INGATLANFORGALMI ÉS HAJÓJEGY IRODAJA  
17 17-11th Ave. REGINA, Sask.

KEDVES HONFITARSA!  
A Kanadai Magyar Újság minden ügyes-bajos dolгодban segít, tanáccsal ellát. Pártold sajtóját lapodat: a Kanadai Magyar Újságot!  
**SZARKA JÓZSEF**  
Üzletében magyar pipar és cigareta donany, papír kapható.  
A KANADAI MAGYAR ÚJSÁG ügynöke előfizetéseket, hirdéseket, kerestetéseket felvesz a lap számára.  
MAGYAR OTTHON SZÁLLODA  
406-4, Ave. South  
Lakás: 609-13 Str.  
LETHBRIDGE, ALTA.

**WINDISCH JÓZSEF**  
Hajójegy és telepítési irodája.  
SASKATOON, Sask. P. O. Box 1630  
528 „H” Ave. South Telefon: 3809  
CSALÁDJANAK, TESTVÉREINEK ÉS ISMERŐSEINEK beutazási engedélyt megszerzem, hajójegyt itt megveheti.  
PÉNZKÖLDÉS nagyon jutányos áron bárhol.  
THE CROWN LIFE INSURANCE COMPANY főképviselője.  
Szívesen adok felvilágosítást teljes felszerelt és felszerelés nélküli farmokról.  
„PANNONIA” WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY  
Saskatooni Irodájának vezetője.

TERMÉKENY FÖLDEKET vehet Albertában olesó áron  
Ha módjában áll letelepedni írjon magyarul bővebb felvilágosításért  
**SMALE & ARMSTRONG**  
LEDUC, ALTA.

ÉRTESEM a winniepei magyarságot, hogy borbély-üzletemet áthelyeztem  
216 ALEXANDER AVE. ALA.  
Szíves pártolást kér  
**Hauser Sebő**  
tulajdonos

Uj és közvetlen személyszállítási forgalom  
LLOYD HAJÓKKAL  
**MONTREAL BREMA ÉS HAMBURG**  
között. — Segítségére tesszük Magyarország rokonainak vagy barátainak Kanadába való kivándorlását.  
Hajójegy árak Brémában: Kabin osztályban \$145. Harmadik osztály \$103.50  
Hajójegy árak Hamburgban: Kabin osztályban \$145. Harmadik osztály \$118.00  
Rendes hajójegyeket: Felvilágosításért forduljon a helyi ügynökhöz vagy  
**NORTH GERMAN LLOYD**  
Furness, Withy & Co. Ltd. Halifax, N.S. — 24 King Street, West-Toronto, Ont. — 1724 Eleventh Ave. Regina, Sask. — Winnipeg, Man. — 10235-101st. Street Edmonton, Alta. — 1178 Phillips Place Montreal, Que. — 654 Main Street

UJ BEVANDORLÓK!  
Csak úgy fog boldogulni az új hazában, ha az alanti könyvekből rendel. A rendelés őszese bélyegben is beküldhető.  
NYITRAY Nyelvtan ..... \$1.00  
GREEN Nyelvmester ..... \$2.00  
BRAUN Nyelvtan ..... \$1.25  
GREEN Szótár ..... \$1.25  
megrendelhető:  
**PANNONIA WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY**  
296½ Main Str., WINNIPEG, Man.  
**MEGJÖTTEK!!**  
AZ UJ GRAMOFON LEMEZEKI  
ORIASI VALASZTEKI  
KERJEN AZONNAL RESZLETES ARJEGYZEKET!  
**PANNONIA WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY**  
296½ Main Str., WINNIPEG, Man.  
NAGY ÜVEG ÁRA \$1.00  
postai rendelésnél \$1.25



**KELETKANADAI IRODA**  
Vezető: SZABOLCS FERENC  
Gyors és biztos pénztutálás — Hajójegyek — Bevándorlási és utlevél ügyek — Polgári ügyek — Fordítások és okiratok — Közjegyzői ügyek Farmok, házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékeken, könnyű fizetés feltételekkel, bármely nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot — Mindennemű biztosítás — Könyvek, újságok és hanglemezek árusítása.  
Bármely ügyben forduljon bizalommal a mi-  
**IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU**  
8 Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO — CANADA.

Magyar otthon és étkezde  
Elsőrangú hazai konyha. — Tiszta szobák  
187 Spadina Ave. — Queen St.-től ½ block.  
TORONTO, ONT.  
RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHANY és mindenféle kerti vetemény megtermel, akar földet venni!  
CSALÁDJA, vagy ROKONA részére Bevándorlási Engedélyt akar beszeresni, HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni SZEMÉLYESBEN, VAGY LEVELESEN, FORDULJON  
**NEMEDY GYULA** RAYMOND, Alberta.  
P. O. BOX: 299.  
MAGYAR TELEPÍTŐ IRODAHOZ.

**MINDEN** esetben keresse meg SZAKÁCS GÁBOR irodáját, ki a C.P.R. CO. képviselője és a CANADIAN PACIFIC EXPRESS pénzküldője.  
**ÜGYE** akár pénzt küld, akár rokonát akarja kihozatni, a LEGBIZTOSABBAN lassú elintézésre. Ha általa venni vagy adja el farmját, Szakács Gábor irodájának megbíszható munkája által SIKERÜL  
Box 30, Telefon 23  
KIPLING, Sask.  
ELŐFIZETŐINKET KERÜNK, HOGY mindennemű olmváltozandó elvétel nélkül is TUDATNI SZÍVESKEDJENEK.

**Minden olvasónk saját érdeke is, ha csak a lapunkban hirdető cégeknél eszközli bevásárlásait**  
1. Előnyök: 2.  
A legtöbb cégnek! Azon cégeknek, amelyek a KANADAI MAGYAR ÚJSÁGBAN hirdetnek, amivel a lapunk érdeke és hírdetésünk elérésének előnyös módja!  
KOZIK I.

HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB

— Mi közöd neked a politikához? Az a császár gondja. Polgárember arra való, hogy dolgozzék.

.....

Mánap vasárnapra virradtak. Grafné magára vette fekete selyemruháját és elvitte két fiát a templomba. Ha szigoruan tartotta is őket, egy kicsit mégis büszke volt rájuk.

A templom teli volt emberekkel. A padokban egyforma feketeruhás, a naptól és a szélről kicserzett arcu, nehézkes járásu, az örökös munka fáradságtól meghajlott csontu parasztek szorongtak. Valamennyi arcon ugyanegy kifejezés: a munka asketáinak komor fanatizmus.

Az emberek ma talán a rendesnél nagyobb megilletődéssel hallgatták az orgona zugását. A májusi verőfény edesen sütött be a templomba, az emberek mégis hideg borzongást éreztek, mintha a halál láthatatlan angyalának közeledését éreznék. A szerb városból és dél felől, a gránicról és Szirmióból különös és félelmetes hírek érkeztek. A "nagy bolondság" átragadt a szerbekre is. Abbahagynak minden munkát, gyülekeznek, tanácskoznak, fegyverkeznek. Megint a régi hősi éneket éneklék, véres és tüzes álmaik vannak, bosszút emlegetnek, az ősi örökségből kiforgatott szlávok bosszuját, a népen lassanként valami félelmetes mánor vesz erőt. A mánor a gyűlölet részegsége, a gyilkos gyűlölet, amely elsősorban a sváb telepesek ellen irányul. Míse előtt megbeszéléik ezeket a dolgokat, künn a templom előtt és a lelkük most is tele van velük. Néhányan azt mondták: a császár! Majd a császár megvéd bennünket! A császár? De ki védi meg ellenségeivel szemben a császárt?

HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB

fejezte be a mondókáját. Arról volna szó, hogy egy titkos társaságot kellene alapítani, amely az új eszmék terjedését tűznél ki céljál. Népjogok, egyenlőség, szabadság és jobbfélie.

Ekkor két kéz nyult át az asztalon és megragadta Graf jobbát. Az egyik persze a Heim zsidó volt, a másik Lutz hadnagyé. Lutz a Rukovina-bakáknál szolgált, de most otthon volt szabadságon, hogy a beteg tüdejét gyógyítsa. Sápadt, izzószemű kevés beszédű ember volt.

— Én veled megyek! — mondta rekedt hangján.

Holky doktor, a szenvedélyes egyesületi ember, ugyan csak fölcsapott. Most már persze a Szalvátor sem maradhathott vissza. Ahol a doktor van, ott neki is ott kell lennie.

— És mi legyen az új egyesület neve? — kérdezte Haller, aki elvből mindig a többséggel tartott.

Graf fölemelkedett és megfeleledkezve a többi vendégről, lelkesen kiáltotta:

— Uraim, indítványozom, hogy nevezzük magunkat a szabadság barátainak!

Haller ezt a nevet nagyon is cikornyásnak találta.

— Mondj jobbat! — biztatta a doktor.

Ekkor megszólalt egy zengő basszushang a kávéház tulsó oldalán:

— Uraim, indítványozom, hogy nevezzék magukat a hét sváboknak!

Az indítványozó a huszárőrnagy volt, aki olyan gyönyörűen karambolozott. Miután megtette indítványát, nyugodtan